

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Попов Анатолий Николаевич  
Должность: директор  
Дата подписания: 16.05.2021 09:30:55  
Уникальный программный код:  
1e0c38dcc0aee73cee1e5e09c1d5873fc7497bc8

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**Иностранный язык**

*(наименование дисциплины (модуля))*

Направление подготовки / специальность

**23.05.03 Подвижной состав железных дорог**

*(код и наименование)*

Направленность (профиль)/специализация

**Электрический транспорт железных дорог, локомотивы, грузовые вагоны**

*(наименование)*

## Содержание

1. Пояснительная записка.
2. Типовые контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций.
3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации.

## 1. Пояснительная записка

Цель промежуточной аттестации – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине, обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код и наименование компетенции	Код индикатора достижения компетенции
<b>УК-4</b> - способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)
	УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)

Результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные материалы
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)	<i>Обучающийся знает:</i> основные правила орфоэпии и орфографии иностранного языка, основные коммуникативные модели, обеспечивающие профессиональное и бытовое общение;	Вопросы (1 - 8)
	<i>Обучающийся умеет:</i> применять основные правила орфоэпии и орфографии иностранного языка, использовать основные коммуникативные модели иностранного языка, обеспечивающие профессиональное и бытовое общение	Вопросы (9-16)
	<i>Обучающийся владеет:</i> основными правилами орфоэпии и орфографии иностранного языка, основными коммуникативными моделями иностранного языка, обеспечивающими профессиональное и бытовое общение	<b>Вопросы (17-22)</b>
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)	<i>Обучающийся знает:</i> лексический и грамматический материал по изучаемым темам в объеме, предусмотренном программой	Вопросы (23-26)
	<i>Обучающийся умеет:</i> - выражать свои мысли, понятия на одном из иностранных языков на уровне бытового общения	Перечень дискуссионных тем
	<i>Обучающийся владеет:</i> <i>профессиональной и бытовой лексикой в объеме, предусмотренном настоящим программой</i>	Задание 1

Промежуточная аттестация (экзамен) проводится в одной из следующих форм:

- 1) ответ на билет, состоящий из теоретических вопросов и практических заданий;
- 2) выполнение заданий в ЭИОС СамГУПС.

Промежуточная аттестация (зачет) проводится в одной из следующих форм:

- 1) собеседование;
- 2) выполнение заданий в ЭИОС СамГУПС.

**2. Типовые<sup>1</sup> контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций**

**2.1 Типовые вопросы (тестовые задания) для оценки образовательного результата**

Проверяемый образовательный результат:

Код и наименование компетенции	Образовательный результат
УК-4.3	<p><i>Обучающийся знает:</i> основные правила орфоэпии и орфографии иностранного языка, основные коммуникативные модели, обеспечивающие профессиональное и бытовое общение;</p>
<p><i>Примеры вопросов</i></p> <p><b>1. Complete the sentence with an appropriate word:</b> 1. The middle part of the bridge is _____ by two huge towers. a) <i>equipped</i>      c) <i>supported</i> b) <i>employed</i>      d) <i>included</i></p> <p>2. Our best diesel locomotive _____ a speed of 170 km per hour. a) <i>increases</i>      c) <i>offers</i> b) <i>develops</i>      d) <i>supports</i></p> <p><b>3. Choose the appropriate alternative to translate the words and phrases:</b> 3. student's hall a) <i>столовая</i>      c) <i>аудитория</i> b) <i>концертный зал</i>      d) <i>общежитие</i></p> <p>4. to install a) <i>внедрять</i>      c) <i>ставить</i> b) <i>устанавливать</i>      d) <i>развивать</i></p> <p><b>5. Choose the synonyms for the following words:</b> 5. advanced a) <i>established</i>      c) <i>increased</i> b) <i>up-to-date</i>      d) <i>various</i></p> <p>6. to take part in a) <i>to support</i>      c) <i>to equip with</i> b) <i>to participate in</i>      d) <i>to set up</i></p> <p><b>7. Choose an English equivalent for the Russian phrases:</b> 7. производственная практика a) <i>independent work</i>      c) <i>study skills</i> b) <i>graduation project</i>      d) <i>work placement</i></p> <p>8. учебные навыки a) <i>engineering degree</i>      c) <i>graduation project</i> b) <i>study skills</i>      d) <i>independent work</i></p>	
УК-4.3	<p><i>Обучающийся умеет:</i> применять основные правила орфоэпии и орфографии иностранного языка, использовать основные коммуникативные модели иностранного языка, обеспечивающие профессиональное и бытовое общение</p>

<sup>1</sup>Приводятся типовые вопросы и задания. Оценочные средства, предназначенные для проведения аттестационного мероприятия, хранятся на кафедре в достаточном для проведения оценочных процедур количестве вариантов. Оценочные средства подлежат актуализации с учетом развития науки, образования, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы. Ответственность за нераспространение содержания оценочных средств среди обучающихся университета несут заведующий кафедрой и преподаватель – разработчик оценочных средств.

*Примеры вопросов*

**Translate from Russian into English/ Deutschland:**

Самарский государственный университет путей сообщения был основан в 1973 году. Университет готовит специалистов для железных дорог. Сейчас в университете обучается 10 тысяч студентов и работает более 700 преподавателей. Университет имеет 3 института, три факультета, 37 кафедр. Я учусь на \_\_\_\_\_ факультете. После окончания университета я буду \_\_\_\_\_ (специальность).

**9 Выберите правильную форму причастия:**

9 ... his work he went home.

- A) Finished
- B) Having finished

10 I saw the children ... in the yard.

- A) sat
- B) sitting

11 The question ... at the last meeting was very interesting.

- A) having discussed
- B) discussed

12 While ... my morning exercises I listen to the music.

- A) doing
- B) done

13 English is ... in many countries.

- A) spoken
- B) speaking

14 ... the child the doctor spoke to his mother.

- A) Examined
- B) Having examined

15 While ... dinner she was listening to music.

- A) preparing
- B) prepared

16 The man ... in the armchair is my father.

- A) sat
- B) sitting

УК-4.3

*Обучающийся владеет:*

основными правилами орфоэпии и орфографии иностранного языка, основными коммуникативными моделями иностранного языка, обеспечивающими профессиональное и бытовое общение

*Примеры вопросов*

**17 Выберите правильный перевод:**

17 The teacher wants his students to study well.

- A) Преподаватель хочет, чтобы его студенты хорошо учились.
- B) Преподаватель хочет хорошо учить своих студентов.

18 I want you to come in time.

- A) Я хочу, чтобы ты приходил вовремя.
- B) Я хочу прийти к тебе вовремя.

19 I made him do this work.

- A) Я сделал за него эту работу.
- B) Я заставил его делать эту работу.

20 I made him read the text.

<p>A) Я прочитал за него текст.  B) Я заставил его прочитать текст.</p> <p>21 We expect you to test this device as soon as possible.  A) Мы ожидаем, что Вы испытаете этот прибор как можно скорее.  B) Ожидали, что этот прибор испытают как можно скорее.</p> <p><b>22 Отметьте правильный вариант перевода:</b>  22 Мистер Смит, конечно, скоро вернется.  A) Mr. Smith is sure to be back soon.  B) They say, Mr. Smith will be back soon.  C) C) Mr. Smith says that he will be back soon.</p>	
УК-4.4	<i>Обучающийся знает:</i> лексический и грамматический материал по изучаемым темам в объеме, предусмотренном программой
<p>23 Полагают, что эта книга интересная.  A) I think, this book is interesting.  B) This book is thought to be interesting.  C) This book is interesting.</p> <p>24 Оказалось, что мы его знаем.  A) He happened to know us.  B) We know him.  C) We happened to know him.</p> <p>25 Полагают, что в будущем наши студенты станут хорошими специалистами.  A) Our students are expected to be good specialists in future.  B) Our students will be good specialists in future.  C) I hope, our students will be good specialists in future.</p> <p>26 Он, кажется, знает это правило.  A) He knows this rule.  B) He thinks he knows this rule.  C) He seems to know this rule.</p>	
УК-4.4	<i>Обучающийся умеет:</i> - выражать свои мысли, понятия на одном из иностранных языков на уровне бытового общения
<p>Перечень дискуссионных тем</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Времяпрепровождение. Несколько хороших способов провести свободное время.</li> <li>2. Путешествия-это хороший способ узнать об окружающем нас мире.</li> <li>3. Город моей мечты.</li> <li>8. Последняя книга, которую я прочел. Мои любимые жанры.</li> <li>9. Проблемы молодежи</li> <li>10. Этикет мобильного телефона.</li> <li>11. Влияние Интернета.</li> </ol>	
УК-4.4	<i>Обучающийся владеет:</i> профессиональной и бытовой лексикой в объеме, предусмотренном настоящим программой
<p><b>Задание 1</b> Прочитайте и письменно переведите текст.</p> <p>1. Railway Construction in Russia The beginning of railway construction in Russia began at the second half of the 18th century, when the country was awakening from the long slumber of the Middle Ages. Road building became closely connected with the development of the mining industry. Among the numerous works build in the Urals the most important and the best equipped ones were the Kolyvan-Voskresensk works. It was at those works that the first tramways in Russia were laid down to link the mines and the works. K.D. Frolov, a highly trained foreman, was engaged in the construction of the tracks, and great ability and zeal were displayed by him in that work. Later on, in 1769, Frolov succeeded in mechanizing transportation within the shops of the works. The next very important step was taken by A.S. Yartsev, manager of the Alexander Gun Works in Petrozavodsk, who suggested that cast iron rails should be used instead of tracks. Accordingly in 1788 a railway 173,5 m long was constructed to meet the needs of the works. Another line with cast iron rails was constructed</p>	

in the Altai Mountains by engineer R.K.Frolov, son of K.D.Frolov in 1809. Its length was 1867m. its technical equipment was much superior to the equipment of all the railways built in the Urals at that time. Since capitalism was gaining ground in Russia, new industrial enterprises began to spring up all over the country and the then existing machines could not cope with the ever increasing demands of the mines. The stationary steam engine invented by I.I. Pilsunov in 1763 and installed at some plants paved the way for the introduction of steam as tractive power on railways. The first steam locomotive in Russia was constructed by the Cherepanovs, father and son, most skilled and most talented workmen of their time. The first railway in Russia using steam traction was put into operation at the Nizhni Tagil metallurgical works. It was a short-distance line covering only 854m. It is to the Cherepanovs that Russia owes the right to be placed among the countries which were the first to use steam as tractive power. Some four years later, in 1837, the inauguration of the St.Petersburg-Tsarskoye Selo Railway took place. That very important railway line, which was 27 km long, was soon followed, in 1851, by the construction of the St.Petersburg-Moscow line, 644 km in length. That was a firstclass double-track railway line, which linked two large industrial and cultural centres; 185 bridges and 19 viaducts were erected to make the line as straight and level as possible. P.P. Melnikov and N.O. Kraft, prominent engineers, were in charge of the construction work.

2. Das ist der „Eisengürtel Russlands“, die Transsibirische Eisenbahn. Jemand hat sehr treffend gesagt, dass sie nicht nur zwei Kontinente, sondern auch zwei Jahrhunderte verbunden habe. So ist es auch. Obwohl ein großer Teil der Eisenbahn im 19. Jahrhundert gebaut wurde, gehört ihr Ausmaß eher zum 20. Jahrhundert. Die Transsib überquert zehn Zeitzonen, ihre Länge ist mehr als neun Tausend Kilometer und die Reise von Moskau nach Vladivostok dauert eine Woche.

Die Errichtung der Transsibirischen Eisenbahn wurde 1891 begonnen. Es gab viele Bauentwürfe und sogar ausländische Ausschreibungsteilnehmer, aber sie wurden als ungünstig abgelehnt. Außerdem befürchtete Russland einen europäischen Einfluss auf den russischen Osten. Die Errichtung wurde von zwei Seiten verwirklicht. Die Arbeitsbedingungen waren höchst kompliziert, weil die Klimaverhältnisse sehr schwer waren. Man arbeitete auf einem unbewohnten Territorium, wo es eine undurchdringliche Taiga gab. Sümpfe und Frostböden waren fast nicht zu überwindende Hindernisse. Dank der Eisenbahn entstanden viele Städte, z.B. Nowosibirsk, die heute die größte sibirische Stadt ist.

### Тематика контрольных работ (для заочной формы обучения)

В контрольных работах содержатся задания по грамматике и работа с текстом.

Задания для контрольных работ представлены в Методических указаниях к практическим занятиям и выполнению контрольных работ по иностранному языку.

#### Темы для дискуссии английский язык

1. Samara State University of Railway Transport.
2. Engineering.
3. The School I Went To.
4. Entering the University.
5. I'm a Freshmen Now.
6. Traveling by Train.
7. Eurostar.
8. Traveling through Russia.
9. My Future Job.
10. History of Railroads.

#### Темы для дискуссии немецкий язык

1. Unser Institut
2. Ich bin Ingenier
3. Meine Schule
4. Mein Studium
5. Orenburger Gebiet
6. Wir fahren nach Deutschland
7. Deutschland
8. Russland.

9. Moskau
10. Berlin

### **2.3. Перечень вопросов для подготовки обучающихся к промежуточной аттестации**

#### **Вопросы к зачету 1 семестр**

1. Морфология имени существительного: способы образования множественного числа.
2. Типы склонений.
3. Способы выражения атрибутивных отношений.
4. Атрибутивные группы.
5. Морфологические характеристики прилагательного.
6. Основные словообразовательные модели.
7. Степени сравнения прилагательных
8. Общие понятия о видо-временной системе глагола
9. Понятие залога как выражения субъектно-объектных отношений
10. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык

#### **Вопросы к зачету 2 семестр**

##### **Английский язык**

1. Порядок слов в простом предложении.
2. Типы вопросов.
3. Перевод предложений с there is, there are.
4. Present Simple : образование, употребление.
5. Present Continuous : образование, употребление.
6. Past Simple : образование, употребление.
7. Past Continuous : образование, употребление.
8. Present Perfect : образование, употребление.

##### **Немецкий язык**

1. Порядок слов в простом и сложном предложении.
2. Порядок слов в вопросительном предложении.
3. Временные формы глагола в Aktiv.
4. Временные формы глагола в Passiv.
5. Неличные формы глагола: инфинитив, причастие 1, причастие 2.
6. Präsens Konjunktiv: образование и употребление
7. Imperfekt Konjunktiv: образование и употребление.

#### **Вопросы к зачету 3 семестр**

Студент должен уметь последовательно изложить свои мысли по следующим темам:

1. О себе.
2. Моя семья.
3. Мой университет.
4. Моя специальность
5. Мой рабочий день.

#### **Вопросы к экзамену**

1. Характеристики основных функциональных стилей.
2. Морфосинтаксические и лексико-фразеологические характеристики научного стиля изложения.
3. Основные характерные особенности научного стиля изложения.
4. Базовые коммуникативные модели, характерные для построения текстов разной



функциональной направленности.

5. Редактирование переведенного текста и составление аннотации.
6. Иностранный язык как средство делового и профессионального общения.
7. Правила написания аннотаций на иностранном языке.
8. Понятие терминосистемы.

### **3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации**

#### **Критерии формирования оценок по ответам на вопросы, выполнению тестовых заданий**

- оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы составляет 100 – 90% от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы – 89 – 76% от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на тестовые вопросы – 75–60 % от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов – менее 60% от общего объема заданных вопросов.

#### **Критерии формирования оценок по результатам выполнения заданий**

**«Отлично/зачтено»** – ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов.

**«Хорошо/зачтено»** – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов.

**«Удовлетворительно/зачтено»** – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и двух недочетов.

**«Неудовлетворительно/не зачтено»** – ставится за работу, если число ошибок и недочетов превысило норму для оценки «удовлетворительно» или правильно выполнено менее 2/3 всей работы.

*Виды ошибок:*

- *грубые ошибки: незнание основных понятий, правил, норм; незнание приемов решения задач; ошибки, показывающие неправильное понимание условия предложенного задания.*

- *негрубые ошибки: неточности формулировок, определений; нерациональный выбор хода решения.*

- *недочеты: нерациональные приемы выполнения задания; отдельные погрешности в формулировке выводов; небрежное выполнение задания.*

#### **Критерии формирования оценок по зачету с оценкой**

**«Отлично/зачтено»** – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний, не допустил логических и фактических ошибок

**«Хорошо/зачтено»** – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний; допустил незначительные ошибки и неточности.

**«Удовлетворительно/зачтено»** – студент допустил существенные ошибки.

**«Неудовлетворительно/не зачтено»** – студент демонстрирует фрагментарные знания изучаемого курса; отсутствуют необходимые умения и навыки, допущены грубые ошибки.

Экспертный лист  
оценочных материалов для проведения промежуточной аттестации по  
дисциплине **Иностранный язык**  
Направление подготовки / специальность  
**23.05.03 Подвижной состав железных дорог**  
(код и наименование)

Направленность (профиль)/специализация  
**Электрический транспорт железных дорог, локомотивы, грузовые вагоны**  
(наименование)

**Специалист**  
квалификация выпускника

1. Формальное оценивание			
Показатели	Присутствуют	Отсутствуют	
Наличие обязательных структурных элементов:	+		
– титульный лист	+		
– пояснительная записка	+		
– типовые оценочные материалы	+		
– методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания	+		
Содержательное оценивание			
Показатели	Соответствует	Соответствует частично	Не соответствует
Соответствие требованиям ФГОС ВО к результатам освоения программы	+		
Соответствие требованиям ОПОП ВО к результатам освоения программы	+		
Ориентация на требования к трудовым функциям ПС (при наличии утвержденного ПС)	+		
Соответствует формируемым компетенциям, индикаторам достижения компетенций	+		

Заключение: ФОС рекомендуется/ не рекомендуется к внедрению; обеспечивает/ не обеспечивает объективность и достоверность результатов при проведении оценивания результатов обучения; критерии и показатели оценивания компетенций, шкалы оценивания обеспечивают/ не обеспечивают проведение всесторонней оценки результатов обучения.

Эксперт, должность, ученая степень, ученое звание \_\_\_\_\_ / Ф.И.О.

(подпись)